



Im Januar hatten wir die vielen Hobbyfotografen aufgefordert, sich an unserem Fotowettbewerb zu beteiligen und mit ihren Motiven den Kalender für das Jahr 2022 mit zu gestalten. Als Motto hatten wir die Farben Rot und Blau, eben die Farben unseres Unternehmens, vorgegeben. Mehr als 50 Leser und Leserinnen schickten uns ihre schönsten Fotos. Einige eifrige Fotografen sendeten auch die maximale Anzahl von 12 Aufnahmen ein, die es alle verdient hätten, ein

Kalenderblatt für die einzelnen Monate zu werden. Wir hatten zum Ende der Aktion am 30. September die Qual der Wahl, waren es doch mehr als 200 Fotos. Die Wahl ist nun gefallen. Die Gewinner erhalten als Dankeschön einen Kalender von uns zugeschickt. Wir danken allen, die sich an unserem ersten Fotowettbewerb beteiligt haben und würden uns freuen, wenn Sie auch im kommenden Jahr wieder dabei sind, wenn wir im Januar zum neuen Fotowettbewerb aufrufen!

Bestellungen des Kalenders ab sofort unter:

E-Mail: info@WIRINUER.de
Telefon: 03976 2565005

Oder direkt bei uns im Büro in der **Bahnhofstraße 43** in 17358 Torgelow zwischen 8.00 und 16.00 Uhr!

IMPRESSUM

HERAUSGEBER

WIR IN UER GmbH Bahnhofstraße 43 17358 Torgelow Telefon: 03976/2565005 Mail: info@WIRINUER.de www.WIRINUER.de USt-IdNr.: DE 331333297

GESCHÄFTSFÜHRER

Danny Krüger / Design Doreen Vallentin / Management René Plückhahn / Vermarktung

ERSCHEINUNG & AUFLAGE

monatlich, 23.000 Exemplare

VERBREITUNG

Uecker-Randow-Region, Uckermark und ausgewählte Auslegestellen

DRUCK & VERTEILUNG

LINUS WITTICH Medien KG Röbeler Strasse 9 17209 Sietow

TERMINE DER NÄCHSTEN AUSGABE

Redaktionsschluss: 12. Nov. 2021 Erscheinungstermin: 26. Nov. 2021

Wir behalten uns das Recht der auszugsweisen Wiedergabe von Zuschriften vor. Veröffentlichungen müssen nicht mit unserer Meinung übereinstimmen. Das Magazin enthält Fotos und Grafiken von pixabay und Icons von FontAwesome.com

Die in diesem Magazin veröffentlichten Inhalte und Werke unterliegen dem Urheberrecht. Jede Weiterverwertung bedarf einer vorherigen schriftlichen Einwilligung des Autors bzw. Urhebers.

Die AGB finden Sie auf unserer Webseite unter www.WIRINUER.de



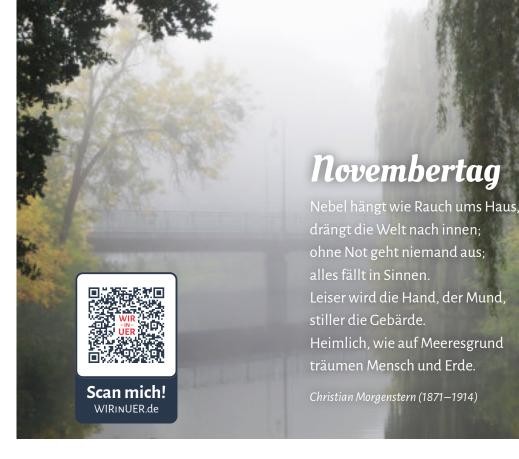
@WIRINUER



@WIRINUER



@WIRINUER



Erinnerung und Vorfreude

Liebe Leserinnen! Liebe Leser!

Fragen Sie sich in den letzten Wochen vielleicht auch immer öfter: Wo ist bloß das Jahr 2021 geblieben? Es neigt sich tatsächlich schon wieder dem Ende. Das Ende der Sommerzeit am kommenden Sonntag schenkt uns eine Stunde mehr für das Wochenende. Bald können wir den 1. Advent begehen und dann ist auch schon wieder Weihnachten. Zuvor sollten wir noch ein wenig die Ruhe genießen und innehalten. Mit dem katholischen Gedenktag Allerheiligen, dem Volkstrauertag und dem Totensonntag hält der Monat November drei Tage für uns bereit, Verstorbenen zu gedenken und uns an liebe Menschen, die nicht mehr unter uns weilen, und ihre Schicksale zu erinnern. Zwar steht der November auch für viele neblige und eher ungemütliche Tage, doch es wird bestimmt noch einige schöne Tage im Spätherbst geben. Bei einem Spaziergang durch das raschelnde und bunte Laub zu gehen, macht nicht nur den Kindern Spaß! Viel Freude haben die Kleinen auch bei den vielerorts stattfindenden Fackelumzügen. Stolz gehen sie dann mit den selbst gebastelten Laternen und Lampions durch die Straßen der Städte und Gemeinden. Vielleicht sammeln Sie, liebe Leserinnen und Leser, auch bei Ihren Ausflügen in die Natur Materialien, die Sie für einen Adventskranz nutzen und sich dann in den nächsten Wochen daran erfreuen. Nach einem ausgiebigen Spaziergang an der frischen Luft lässt es sich gut mit einer Tasse Kaffee oder Tee aufwärmen und dabei die neue Ausgabe unseres Magazins lesen. Auch in diesem Monat halten wir wieder viele Informationen aus unserer Region für Sie bereit. Ich wünsche Ihnen viel Spaß beim Lesen, Rätseln, Entdecken und Ausprobieren!

IHRE DOREEN VALLENTIN



Danny Krüger Geschäftsführer Design Tel. 0175/1955448 krueger@WIRINUER.de



www.WIRINUER.D

Doreen Vallentin Geschäftsführerin Management Tel. 0160/99471927 vallentin@WIRINUER.de



René Plückhahn Geschäftsführer Vermarktung Tel. 0159/03895163 plueckhahn@WIRINUER.de

UNSER TEAM



UNSERE TITELSTORY

Zehn erfolgreiche Jahre in Löcknitz

Detlef Horn ist bereits seit 1993 als Immobilienmakler in der Region tätig. Ehe er am 11.11.11 um 11.11 Uhr das Büro in Löcknitz eröffnete, pendelten er und seine Frau Agnieszka täglich zwischen Neubrandenburg und Löcknitz. Sie unterstützt ihren Mann seit Anfang an tatkräftig im Geschäft. "Wir haben uns bewusst für ein

Büro in Löcknitz aufgrund der Nähe zu Polen und den vielen Kontakten zu polnischen Geschäftspartnern und Interessenten entschieden. Unser heutiges Büro war damals Sitz eines Fotostudios und Friseurgeschäftes. Wir haben das Geschäft aufwendig und liebevoll renoviert. Da uns aber die alten Dielen so gefielen und dem Büro einen besonderen Charme geben, haben wir sie erhalten", erinnert sich Detlef Horn an die Anfangszeit. Durch das Büro in Löcknitz ist Detlef Horn der einzige Makler mit einem Geschäftssitz in Löcknitz. Interessenten und Kunden nehmen es dankbar an. Aufgrund des steigenden Bedarfs konnte sich das Team 2013 verstärken. Ewa Szczuko, eine gebürtige Polin mit Wohnsitz in Löcknitz, unterstützt Agnieszka Horn tatkräftig. Die zu erledigenden Aufgaben sind vielfältig: Klärung von Erbschaftsangelegenheiten. Beschaffungen von Unterlagen. Zusammenarbeit mit Amtsgerichten, selbstverständlich das Erstellen von Exposés, die Vorbereitung der Bewerbung der Immobilien und natürlich auch die Besichtigungstermine mit potentiellen Käufern und vieles andere mehr.

Pro Verkauf einer Immobilie für Kunden können bis zu 500 und mehr Kontakte per Telefon, Mail oder persönlich mit Kaufinteressenten und Behörden entstehen. Ewa Szczukos Tochter Aleksandra ist daher seit Juni 2021 im Unternehmen tätig. Die Bilanz des Löcknitzer Büros von Horn Immobilien ist beeindruckend. In zehn Jahren wurden ca. 500 Immobilien völlig unterschiedlicher Art verkauft. Egal ob Doppelhaushälfte, großer Pferdestall oder Scheune, Immobilienmakler Detlef Horn und seine Mitarbeiter finden für all diese Objekte Liebhaber und kümmern sich um alle Formalitäten zur vollen Zufriedenheit von Verkäufer und Käufer. An einen Besichtigungstermin können sich Agnieszka und Detlef Horn sofort erinnern. "Es handelte sich um einen Besichtigungstermin in Ramin bei minus 20 Grad Celsius. Das Haus war ungeheizt und die Interessentin hatte sich durch einen Autoschaden zwei Stunden verspätet. Doch das Warten und Bibbern in der Kälte hatte sich gelohnt, denn das Objekt konnte an die Interessentin verkauft werden", blickt Agnieszka Horn zurück.

Im Büro geht es nicht nur aufgrund der Nationalitäten der Mitarbeiter international zu. Die



Agnieszka Horn, Detlef Horn, Aleksandra Szczuko und Ewa Szczuko (v. l.) vor dem Löcknitzer Büro in der Chausseestraße 24.

4 WIR IN UER · NOVEMBER 2021



Detlef Horn mit der Glückwunschtafel einer Familie zur Büroeröffnung am 11.11.11 um 11.11 Uhr in Löcknitz. FOTOS: RENÉ PLÜCKHAHN

Kunden kommen mittlerweile aus der ganzen Welt: Deutsche aus Peru, Polen, die in den USA leben und ihren Lebensabend in ihrer Heimat verbringen möchten, aber auch Holländer, Ukrainer, Armenier, Griechen und Schweizer. Je nach der Herkunft der Kunden werden die Verhandlungen in deutscher, polnischer, englischer oder russischer Sprache geführt. Dass sich auch Interessenten mit ihren Kaufgesuchen aus aller Welt an Horn Immobilen wendet, hat sicherlich auch seinen Ursprung an der Vermarktung des Unternehmens und der Immobilienangebote im Social-Media-Bereich. 3.500 bis 5.000 Aufrufe der Webseite www.hornimmo.de pro Woche und über Facebook-Abonnenten sind eine eindrucksvolle Bilanz. Schwiegertochter Claudia ist für die Betreuung von Facebook, Instagram, Google und weiterer Onlinemedien verantwortlich. Gemeinsam mit ihrem Mann Steffen ist sie seit 2018 in der Firma tätig. Über den Generationswechsel müssen sich Detlef und Agnieszka Horn also keine Sorgen machen. Sohn Steffen hatte 2018 seine IHK-Prüfung zum Immobilienmakler erfolgreich befundiertem Wissen maßgeblich zum Erfolg des Familienunternehmens beitragen.

Das Immobiliengeschäft hat sich in den vergangenen Jahren gewandelt. Wie bei vielen Maklern liegt der Fokus zunehmend auf der konkreten Immobiliensuche. Durch die gestiegene Nachfrage erfolgt der Verkauf immer öfter im Bieterverfahren. Die Eigentümer schätzen die Kompetenz, die marktgerechte Wertermittlung der Immobilie, die diskrete Abwicklung und den umfassenden Service, auch nach der Übergabe der Immobilie an den neuen Eigentümer. "Auch nach den Notarvertrag hinaus sind wir für Sie da und helfen so gut wir können, wenn ein neuer Wohnsitz gesucht wird oder ein Umzugsunternehmen benötigt wird", so das Versprechen von Detlef Horn. DOREEN VALLENTIN



KONTAKT HORN IMMOBILIEN GmbH Büro Löcknitz

Chausseestraße 24 17321 Löcknitz Tel.: 039754 189658 E-Mail: info@horn-immo.de www.horn-immo.de

HORN IMMOBILIEN

Thr Familienmakler!

Verkaufen Sie Ihr Haus mit uns im digitalen Bieterverfahren.



Wir erzielen den für Sie optimalen Kaufpreis Ihrer Immobilie.

Tel.: 039754 189658 www.horn-immo.de

standen und kann so mit



"Oben geblieben ist noch keiner" – dieser Titel eines Kultfilms könnte für die Zunft des Dachdeckers stehen, denn dieser Berufs-

stand arbeitet wortwörtlich an frischer Luft über unseren Köpfen und schützt uns durch seine Arbeit vor Regen und Nässe. Aber nicht nur eine schützende Funktion hat das heutige Dach. Viel Wert wird dabei auch auf Energieeinsparung und eine attraktive Optik gelegt. Ist doch das Dach ein weit sichtbarer und krönender Abschluss des Hauses. Dabei ist Dach nicht gleich Dach. Es gibt verschiedene Arten von Ziegeldeckungen wie zum Beispiel Turm- oder Flach-, Mönch- oder Nonnenziegel, Deckungen mit

Dachschiefer oder mit Reet, das gerade im

Norddeutschen Raum beliebt ist. Mit seiner Arbeit sorgt der Dachdecker im Sommer für angenehme Temperaturen in der Wohnung

durch eine gute Wärmedämmung, selbst wenn das Thermometer draußen über 30 Grad anzeigt. Und im Winter spart der Hausbesitzer jede Menge Heizkosten. Heutzutage kann ein Dach aber nicht nur Energie einsparen, sondern auch erzeu-

gen. Solarzellen auf dem Dach produzieren Strom, oder Wasser für den Haushalt wird erwärmt. Der Beruf des Dachdeckers ist somit genau richtig für Leute, die hoch hinaus wollen sowie eigenverantwortlich und gern im Team arbeiten.

RENÉ PLÜCKHAHN



Dachdecker aus Leidenschaft

Das 30-jährige Firmenjubiläum konnte Hardy Krüger schon im letzten Jahr begehen. Seit 1990 ist er als selbstständiger Dachdecker in Torgelow tätig. Im gesamten Landkreis Vorpommern-Greifswald sind er und seine 16 Mitarbeiter tätig. Viele von ihnen halten ihm bereits seit vielen Jahren die Treue. Wie in der gesamten Baubranche sind auch bei Hardy Krüger die Auftragsbü-

cher voll. Bereits über Monate sind die Torgelower Fachleute ausgebucht. "Angesichts der aktuellen Entwicklungen auf dem Rohstoffmarkt müssen die Kunden mit Wartezeiten und auch höhere Kosten rechnen", erläutert der Fachmann. Nicht nur private Auftraggeber gehören zu den vielen zufriedenen Kunden der letzten drei Jahrzehnte, auch bei vielen öffentlichen und sozia-



DACHDECKER

Hardy Krüger

Bedachung & Klempnerei 17358 Torgelow, Ascherslebener Weg 4

Tel. 03976 / 23 700 | 0171 / 64 25 603

dachdecker-h.krueger@t-online.de

len Einrichtungen haben Hardy Krüger und seine Mitarbeiter eindrucksvoll ihr Können unter Beweis gestellt. Ob die Dachsteine aus Beton oder Ton sind und später als Flach-, Steil-, Walmoder gar Mansardendach ausgebaut werden, bei Hardy Krüger sind die Kunden immer gut aufgehoben. Im Zusammenhang mit einer Neueindeckung notwendige Klempnerarbeiten oder

Zimmer- und Holzarbeiten werden selbstverständlich auch von den Torgelower Fachleuten ausgeführt. Wenn es auch namentliche Übereinstimmungen zu einem berühmten Schauspieler gibt, Dachdeckermeister Hardy Krüger ist mit seinem Handwerksberuf von Grund auf zufrieden und wird sich weiter treu bleiben.

DOREEN VALLENTIN

ZEIGE ADVERTORIAL

Tauchert GmbH

Meisterbetrieb



Schon jetzt Festpreise für 2022 sichern

Die Dächer und Fassaden von Immobilien, die ihre Eigentümer zu Beginn der 1990er Jahre aufwendig saniert haben, sind in die Jahre gekommen. Bereits nach einigen Jahren verwittert die Oberfläche von handelsüblichen Dachziegeln. Feuchtigkeit dringt ein. Die Ziegel werden von Algen und Pilzen befallen und drohen bei Frost zu brechen. Manch ein Besitzer überlegt, ob nun nach fast 30 Jahren eine Neu-Eindeckung notwendig ist. Andere scheuen sich vor diesem hohen Aufwand, den hohen Kosten und der Entsorgung der alten Ziegel. Rico Tauchert von der Bauklempnerei & Dachdeckerei Tauchert GmbH aus Prenzlau kann den Hauseigentümern diese Scheu nehmen. Der Meisterbetrieb aus der Uckermark kann auf eine lange Tradition zurückblicken. Einst von Ingo Tauchert 1998 gegründet, entwickelte sich das Unternehmen zu einem verlässlichen Partner für Geschäftspartner und private Kunden. Rico Tauchert führt

nun die Familientradition weiter. Dank der Zusammenarbeit mit den Profis von D & F aus der Pasewalker Speicherstraße 2 kann nun der Prenzlauer Meisterbetrieb auch die qualitativ hochwertige Beschichtung von Dächern und Fassaden und damit eine günstige und gute Alternative zur Neu-Eindeckung des Daches anbieten. Die Firma D & F hat sich darauf spezialisiert, Dächer und Fassaden mit gut haftenden Materialien, die eine sehr aute Deckkraft besitzen, zu beschichten. Seit mehr als 30 Jahren realisieren sie Beschichtungen in ganz Mecklenburg-Vorpommern, Sachsen, Sachsen-Anhalt, Berlin und Brandenburg. Über 3.000 Referenz-Objekte sprechen für das Know-how und die Zuverlässigkeit der Pasewalker. "Aufgrund der aktuellen Preisentwicklung bei den Rohstoffen auf dem Markt müssen Kunden bei einer Dachfläche von 140 m² mit Kosten von mehr als 25.000€ für ein neues Dach rechnen. Durch eine

Beschichtung können rund 80% der Kosten gespart werden. Binnen kurzer Zeit erstrahlen Dächer und auch Fassaden in neuem Glanz", verspricht Rico Tauchert. Nach Abschluss der Arbeiten müssen sich Hausbesitzer erst einmal für lange Zeit nicht mehr um ihr Dach oder die Fassade sorgen. Die ausgeführte Beschichtung ist sehr haltbar und bewirkt eine Aufwertung der Immobilie. Beide Dachprofis wissen, welche Möglichkeiten es gibt, damit die Immobilien eine wahre Frischzellenkur erhält. Bauherren, die schon jetzt wissen, dass Arbeiten an Dach oder Fassade im kommenden Jahr notwendig werden, können sich neben der Festpreisgarantie noch einen zusätzlichen Bonus von bis zu 1.000 Euro sichern. Aufgrund der jahrzehntelangen Zusammenarbeit mit ihren Lieferanten können die Fachleute von D & F und der Dachdeckerei Tauchert den Kunden diese sehr guten Konditionen einräumen.









N	a	m	е	•

Adresse:

Telefon:

Die Gutscheine sind beschränkt!

D&F Dach- und Fassadensanierung GmbH Speicherstraße 2 | 17309 Pasewalk (MV) Tel.: 03973 - 43 59 878 | 0176 - 62 88 31 51 info@df-pasewalk.de

Bauklempnerei & Dachdeckerei Tauchert GmbH Neustädter Damm 15 | 17291 Prenzlau Tel.: 03984 - 80 82 50 | 0171 - 19 18 932 info@dachdeckerei-tauchert.de Als Mitglied zusätzlich profitieren.

Wild auf wechseln, statt Wildwechsel. Jetzt KFZ-Tarif optimieren.

Morgen kann kommen.

Wir machen den Weg frei.



Gratis Versicherungscheck und ein Geschenk für Ihre Sicherheit! Jetzt bei unseren Experten der R+V Versicherung in allen Filialen der VR-Bank Uckermark-Randow eG.







MitgliederPLUS. Gemeinsam versichert mit bis zu 10% Cashback.

Der passende Versicherungsschutz für Sie und Ihre Familie

39.252 Kundinnen und Kunden vertrauen den Finanzdienstleistungen der VR-Bank Uckermark-Randow eG und machen sie zur größten Personenvereinigung der Region. 11.414 Mitglieder tragen die Bank und bestimmen die Entwicklung der Genossenschaftsbank mit

Mitglieder und Kunden stehen im Mittelpunkt

Zum Verbund der Volks- und Raiffeisenbanken gehören starke Partner, auf die auch die VR-Bank Uckermark-Randow eG zurückgreifen kann. Die umfassende genossenschaftliche Beratung bedeutet, dass die Mitglieder und Kunden mit ihren Interessen, ihren Zielen und Wünschen immer im Mittelpunkt stehen. Für sie werden gemeinsam passende Lösungen und persönliche Finanzstrategien gefunden. Durch die Partnerschaft können die Kunden und Mitglieder von lokaler Kom-

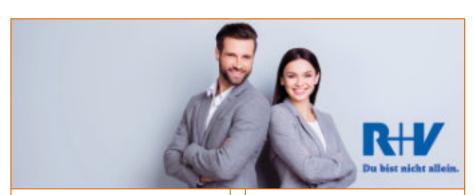
petenz ihrer Berater und überregionalem Spezialwissen der Fachleute der Verbundpartner profitieren. Einer der neun Verbundpartner ist die R+V Allgemeine Versicherung AG. Mit Hausrat-, Wohngebäude-, Haftpflicht-, Rechtsschutz-, Unfall- und Kfz-Versicherung wird für finanzielle Absicherung der Familie, der Gesundheit und von Sachwerten gesorgt. Die Berater finden die ganz persönlichen Lösungen, um vor den finanziellen Folgen nach einem Unfall oder einem Missgeschick im Alltag zu schützen. "Wir sorgen mit unserer Kfz-Versicherung dafür, dass Sie mobil sind und bleiben. Haftpflicht, Teilkasko, Vollkasko und optimale Zusatzbausteine wie Kfz-Schutzbriefe oder ein Rabattschutz, damit der Schadensfreiheitsrabatt nach der Regulierung eines Schadens erhalten bleibt – je nach Alter des Fahrzeuges oder Ihren persönlichen Bedürfnissen entwickeln wir für Sie das Angebot für Ihre Kfz-Versicherung", erläutert Maik Herrmann. Er ist der Spezialist der R+V und für die Kunden und Mitglieder der VR-Bank Uckermark-Randow eG in den Geschäftsstellen Pasewalk und Löcknitz Ansprechpartner. Kunden und Mitglieder der Region Strasburg werden gern von seiner Kollegin Doreen Goniwiecha umfassend beraten.

Mitglieder-Plus

Mitglieder der VR Bank Uckermark-Randow eG profitieren jetzt doppelt. Durch das neue Angebot Mitglieder-Plus können jedes Jahr bis zu 10 Prozent der gezahlten Versicherungsbeiträge zurückerstattet werden.

Wer mehr über die Vorteile einer Versicherung bei der R+V Allgemeine Versicherung AG erfahren möchte, sollte jetzt einen Beratungstermin vereinbaren.

DOREEN VALLENTIN



Maik Herrmann

Berater R+V Allgemeine Versicherung AG Telefon: 0151 / 26410319 E-Mail: maik.herrmann@ruv.de

Beratungszeiten

Di 08:00-12:00 Uhr in Pasewalk 13:00-18:00 Uhr in Löcknitz Mi 08:00-12:00 Uhr in Pasewalk (gerade Woche)

Doreen Goniwiecha

Beraterin R+V Allgemeine Versicherung AG Telefon: 0151 / 26417529

E-Mail: doreen.Goniwiecha@ruv.de

Beratungszeiten

Di 09:00–12:00 Uhr in Strasburg 14:00–18:00 Uhr in Strasburg

A

KONTAKT

VR-Bank Uckermark-Randow eG

Hauptstelle Prenzlau Friedrichstraße 2a 17291 Prenzlau Tel.: 03984 363-0

E-Mail: posteingang@vrb-uckermark-randow.de www.vrb-uckermark-randow.de

Geschäftsstelle Pasewalk

Bahnhofstraße 2 17309 Pasewalk

Geschäftsstelle Löcknitz

Chausseestraße 12 17321 Löcknitz

Geschäftsstelle Strasburg

Altstädter Straße 2 17335 Strasburg





Festumzug und Musik beim Erntefest

Boock: Konnte im letzten lahr pandemiebedingt das Erntefest leider nicht stattfinden, war die Vorfreude bei den Boockern auf das Traditionsfest am 11. September umso größer. Sie hatten kei-Mühen gescheut, abwechslungsreiches Tagesprogramm unter Einhaltung aller Hygienemaßnahmen auf die Beine zu stellen. Pünktlich um 10.30 Uhr startete der Festumzug mit vielen geschmückten Fahrzeugen und Traktoren am Festplatz. Nachdem die Boocker Brieftaubenzüchter die Tauben in den Himmel geschickt hatten,

sorgten die Schalmei-Musikanten aus Mühlhof, das Vorpommersche Blasorchester Pasewalk sowie Livemusik und D1 für gute Stimmung, Spiel und Spaß für die Kleinen kamen nicht zu kurz. Dafür sorgte Clown Marco. Die Hüpfburg ließ das Herz der Kinder höher schlagen. Bei der Erntefest-Tombola gab es tolle Preise zu gewinnen. Verschiedene Anbieter kulinarischer Köstlichkeiten sorgten für das leibliche Wohl. Bei ruhiger Musik und Lagerfeuer klang das wunderschöne Fest aus.

DOREEN VALLENTIN

Reisendes Circuszelt

Eggesin: Das Reisende Circuszelt machte am 12. und 13. Oktober Station in Eggesin auf dem Gelände von be free. Neben Top-Artistik, Kurioses und Livemusik der Akteure des Pandoras Circus konnten sich die Besucher auch auf verschiedene Darbietungen vielfältiger Genres freuen. Das Zelt stand anderen

> Akteueren zur Verfügung. So nutzten die Eggesiner Märchentruhe e.V. und die Kreismusikschule Uecker-Randow sowie be free e.V. Gelegenheit, unterschiedlichen Formaten ihr Können unter Beweis zu stellen und dem Publikum ein interessantes und abwechslungsreiches Programm darzubieten.

DOREEN VALLENTIN

Trikotübergabe bei den Dart Buben

Strasburg: Wir sind die neuen "Dart Buben" aus Strasburg. Gegründet haben wir uns am 18.07.2021. Seit dem 01.09.2021 sind wir beim Strasburger Sportverein als Abteilung Dart vertreten. Wir spielen in der DVMV Oberliger Ost mit und sind seit September im Ligageschehen dabei. Aktuell zählen wir 10 Mitglieder - Tendenz steigend. Wir trainieren jeden Montag im Foyer der Max Schmeling Halle von 18 bis ca. 22 Uhr. Voraussetzung sind Steel Dart Pfeile. Wer Interesse haben sollte, meldet sich bitte beim Abteilungsleiter Robert Blank oder beim Delegierten der Mannschaft Sebastian Kaven. Des Weiteren sind wir in der Aufbauphase, was mit vielen Anschaffungen einhergeht. Das heißt, wer gerne Sponsor werden will, meldet sich bitte beim Abteilungsleiter. Die Mannschaft möchte Danke sagen an die Sponsoren, die bis jetzt schon dabei sind: Danke an Folienchirurgie, Kai Assmann. Danke an Firma Brechmann, Christian Brechmann. Ein besonderer Dank geht an Hauptsponsor André Nagel, Hoch- und Betonbau Uckermark. ROBERT BLANK



Trikotübergabe (v.l.n.r. Kai Assmann, Marcel Klemz, Sebastian Kaven, Frank Michel, André Blank, Maik Assmann, André Nagel, Daniel Johann, Robert Blank, Tobias Kuß und Lennard Blank). FOTO: ZVG

Die Winterreise

Pasewalk: Der Musikverein Pasewalk e.V. lädt am 14. November 2021 zu 17 Uhr wieder ins Historische U ein. Tobias Berndt (Bariton) und Frank-Immo Zichner (Klavier) wollen gemeinsam das Publikum mit der "Winterreise", einem aus 24 Liedern bestehenden Liederzyklus von Franz Schubert, verzaubern. Lassen Sie sich dieses Erlebnis nicht entgehen! Konzertkarten gibt es an der Abendkasse für 18€, Rentner zahlen 15€, Mitglieder 12€ und Schüler. Studenten sowie Azubis 6€. Weitere Informationen finden Sie auf der Webseite des Vereins unter www.musikvereinpasewalk.eu! DANNY KRÜGER







Fairness und sportliche Höchstleistungen

Pasewalk: Treiben herrschte am 17.09.21 in der Turnhalle der Pasewalker Oststadt. Zu Gast war die Fairplay Soccer Tour 2021. "Es waren zwar keine Zuschauer möglich und die Spiele fanden nur in den Lerngruppen statt, aber die Freude war trotzdem groß", so das Fazit von Sportlehrer Torsten Schütt. 40 Mannschaften mit jeweils drei Spielern gingen an den Start. Mit viel Disziplin der eifrigen



Kinder und Jugendlichen konnten alle Spiele in der geplanten Zeit durchgeführt werden. Es geht bei der Soccer Tour nicht nur darum, den Ball möglichst oft ins gegnerische Tor zu schießen, sondern es stand auch das Fairplay im Vordergrund. So wurden vom Verantwortlichen der Tour Marcus Frey und Schulleiterin Colette Hoche nicht nur die Mannschaften mit den meisten erzielten Toren geehrt, sondern auch die, die am fairsten gespielt hatten. In den Auswertungsgesprächen gab es darüber hinaus noch viele wertvolle Tipps für die Sportler. Die Sieger des Tages sind für das Finale nominiert.

René Tretschok, Vizepräsident der Deutschen Soccer-Liga und Fairplaybotschafter, ließ es sich nicht nehmen, die Pasewalker Teilnehmer*innen zu besuchen und sich von der tollen Stimmung zu überzeugen. "Vielen Dank an die Schule und die Sparkasse Uecker-Randow. Ich freue mich, dass ich hier sein konnte", so der Ex-Profi, der u.a. bei Borussia Dortmund und Hertha BSC viele Jahre sehr erfolgreich gespielt hatte.



Gertje Graef bei der Vorstellung in Rothenklempenow.

Bewerben lohnt sich!

Bröllin: Ab sofort können sich Gemeinden und Künstler*innen für 2022 um eine Dorfresidenz auf der Webseite des Kulturlandbüros (www.kulturlandbuero.de) bewerben. Die Leitidee der Dorfresidenz ist es. durch das Zusammentreffen des künstlerischen Blicks von außen und der Innenperspektive der Bewohner*innen einen kreativen und nachhaltigen Austausch zum regionalen Selbstverständnis anzuregen und sich gegenseitig neue Impulse zu schenken. Die Projekte der Dorfresidenzen 2021 starteten gerade in Rothenklempenow und Strasburg. Gemeinsam mit den Bewohner*innen werden die beiden Künstlerinnen ein Buch bzw. einen Film erarbeiten. Die Autorin Gertje Graef lädt Bürgerinnen aus Rothenklempenow zu einem gemeinsamen literarischen Projekt ein. Sie trifft sich mit Frauen verschiedenen Alters wöchentlich und tauscht sich zu ihren Lebensgeschichten sowie Erfahrungen aus und führt die Frauenporträts zu einem zusammen. Die Regisseurin, Autorin und Produzentin Dr. Sabrina Dittus ist bereits seit Anfang Oktober in Strasburg und lernt die Menschen der Stadt und ihrer Ortsteile sowie die Vereine und Organisationen kennen. "Ich will teilnehmen am Leben und verstehen, was es bedeutet, hier zu leben", so die Künstlerin. Aus ihren Erfahrungen und Begegnungen mit den Strasburgern entsteht dann der Film. Gemeinden, Städte und Künstler*innen, die Interesse an einem spannenden Projekt 2022 haben, sollten den Kontakt zu den Mitarbeiter*innen des Kulturlandbüros suchen. DOREEN VALLENTIN

Weihnachtskonzert am ersten Advent

Löcknitz: Die Löcknitzer Kirche präsentiert am 26. November 2021 um 18:30 Uhr als Auftakt zum ersten Adventswochenende traditionell festliches Weihnachtskonzert. Das Brandenburgische Konzertorchester Eberswalde entführt Sie in Begleitung der Mezzosopranistin Nicole Heyde in das weihnachtliche Zauberreich der Musik und stimmt auf das nahende Fest ein. Auf dem Programm stehen u.a.

die berühmte Weihnachtssinfonie von Michel Corrette, ein Ausschnitt aus Johann Sebastian "Weihnachtsoratorium" und die Orchestersuite h-moll mit der berühmten "Badinerie" als Schlusssatz. Solist an der Ouerflöte ist Chen Hung Clement Lim des Eberswalder Ensembles. Eine schöne Auswahl beliebter Weihnachtslieder aus Deutschland und der Welt darf natürlich nicht fehlen und wenn

zum Abschluss das traditionelle Weihnachtslied "O du fröhliche" erklingt, ist man eingehüllt in ein wohliges Weihnachtsgefühl. Karten gibt es im Tourismusbüro Löcknitz (Tel. 039754 20454) oder im Blumenparadies Petra Drews (Tel. 039754 51372) für 13€ VVK (zzgl. VVK-Gebühr) oder an der Abendkasse für 15€. Übrigens. am 27. November 2021 findet ab 14 Uhr der Adventsmarkt auf dem Burggelände statt. PM/DK



Haben Sie eine interessante Geschichte für unsere vielen Leser in der Uecker-Randow-Region oder eine bevorstehende Veranstaltung? Dann schicken Sie uns gern eine E-Mail mit Ihren Informationen an info@WIRINUER.de und wir veröffentlichen Ihren Artikel bei uns im Regionalmagazin oder auf unserer Webseite WIRINUER.de!



NOVEMBER 2021 · WIR IN UER

Wild vom Förster ADVERTORIAL Wild vom Förster

Lust auf frisches Wildbret aus der Region?

Alle Wildliebhaber können sich jetzt besonders freuen – ab November ist der Hofladen am Torgelower Forstamt in der Anklamer Straße wieder regelmäßig geöffnet. Montags, dienstags, mittwochs und freitags von

7.30 bis 15.30 Uhr und donnerstags von 7.30 bis 18.00 Uhr kann dort jeder seinen Wildbraten oder andere Wildfleischprodukte kaufen (Kontakt: Tel. 0173 3071372). Gerade im Herbst und vor allem in der Weihnachtszeit

ist die Nachfrage nach frischem Wildbret besonders groß. Was das ist? Fleisch von Tieren, die in der freien Natur unserer Region unter optimalen Lebensbedingungen aufgewachsen sind. Das Fleisch ist besonders nahrhaft und ernährungsphysiologisch besonders wertvoll. Hat es doch kaum Fett, dafür aber viele lebenswichtige Proteine. Und richtig zubereitet ist es ein Hochgenuss für jede festliche Tafel.

Ab Mitte Dezember besteht außerdem wieder die Möglichkeit, seinen Weihnachtsbaum aus den heimischen Wäldern beim Forstamt zu beziehen. Die frisch geschlagenen Bäume werden dann zu den Dienstzeiten des Forstamtes verkauft. "Außer Nordmanntannen halten wir auch regionale Klassiker wie Kiefer und Fichte für unsere Kunden bereit", so der Leiter des Forstamtes Torgelow Dr. Thomas König.







Veranstaltungshighlights

Do. 04. Nov., 19 Uhr, Treffpunkt: Harlekin am Kloster 7. Poetry Slam Prenzlau – Slam To Go an der Prenzlauer Stadtmauer entlang

Do. 11. Nov., 19 Uhr, Kleinkunstsaal Live im Kloster "Siri Svegler" im Duo mit ihrem Gitarristen Gefördert durch den Landkreis Uckermark

So. 14. Nov., 16 Uhr, Kleinkunstsaal **Reisen im Kloster**

"Faszination und Mythos Peru" Multivisionsshow mit Ralf Schwan

Sa. 20. Nov., 17 und 20 Uhr (Anrecht), NEU! Aula Christa-und-Peter-Scherpf-Gymnasium, Schulteil 2

Kabarett im Kloster "Tantra, Tupper & Tequila" Maria Vollmer

So. 21. Nov., 16 Uhr, Kleinkunstsaal Reisen im Kloster "Seidenstraße – Mit dem VW-Bus durch Usbekistan" Multivisionsshow mit Frank Moerke Mi. 24. Nov., 19:30 Uhr, Kleinkunstsaal **Literatur im Kloster**

"Die fremde Spionin" Lesung Titus Müller

Gefördert im Rahmen von "Neustart Kultur" der Beauftragten der Bundesregierung für Kultur und Medien durch den Deutschen Literaturfonds e.V.

Sa. 27. Nov. & So. 28. Nov., 11 bis 18 Uhr, Kreuzgang & Friedgarten Advent im Kloster – Adventsmarkt

Ausstellungshighlights

Klostergalerie im Waschhaus **Ausstellung "Über Tiere, Menschen und den göttlichen Uhrmacher"** Robert Hogervorst/ Textilcollagen, Malerei und Grafik, Rauminstallation 14. Nov. 2021 bis 09. Jan. 2022

Sonderausstellungsraum

Ausstellung "Schnee-Treiben – Sport, Spiel und Spaß im Winter" Familien-Erlebnis-Ausstellung 28 Nov 2021 bis 27 Feb 2022

28. Nov. 2021 bis 27. Feb. 2022 Okt. - April Di-So 11 - 17 Uhr

Tickets (begrenzte Ticketkapazität): Dominikanerkloster Prenzlau – Tel. 0 39 84 / 75 280 Stadtinformation – Tel. 03984 / 75 163 oder www.reservix.de

Aktuelle Informationen / Änderungen / geltende Hygienemaßnahmen unter www.dominikanerkloster-prenzlau.de



Änderungen vorbehalten!



NZEIGEN

Pasewalk wird Lila und setzt Zeichen

Um auf Frühchen, die Sorgen und die logistischen Herausforderungen, mit denen die Familikonfrontiert werden, aufmerksam zu machen, setzt das Netzwerk für Frühgeborene Uecker-Randow ein Zeichen. Anlässlich des Welt-Frühgeborenentages am 17.11. finden in der Zeit vom 01.11. bis 20.11. in Pasewalk Lila-Wochen statt. Die Partner des Netzwerkes wollen mit gebastelten Laternen und Windlichtern in Lila auf die drohende Schließung der Frühchen-

KONTAKT Ergotherapiepraxis Berenike Thiede Wilhelmstraße 6 17309 Pasewalk Tel.: 03973 / 443336 Mail: ergo-pasewalk@gmx.de

www.ergo-pasewalk.de

stationen im Dietrich-Bonhoeffer-Klinikum Neubrandenburg und dem Universitätsklinikum Greifswald aufmerksam machen. Sie verteilen auch an Pasewalker Kerzen. "Von den rund 400 Geburten im Pasewalker Asklepios-Klinikum sind durchschnittlich 30 Babys Frühchen mit einem Gewicht von ca. 1.800 Gramm. Mit diesem Gewicht können die Kleinen auch in Pasewalk bleiben und hier liebevoll umsorgt werden. Babys, die vor der 29. Schwangerschaftswoche geboren werden und leichter als 1.250 Gramm sind, müssen in einem sogenannten Perinatalzentrum Level 1 betreut werden. Durch eine bevorstehende Erhöhung der Mindestanzahl auf 25 Fälle jährlich ab 2024 stehen beide Zentren in Greifswald und Neubrandenburg vor dem Aus. Die Frühchen müssten dann in Kliniken in Rostock, Schwerin

oder Berlin stationär versorgt werden", erläutert Berenike Thiede die Problematik. Eine Unterschriftensammlung, wie bereits in Neubrandenburg Mitte September begonnen wurde, ist auch für Pasewalk geplant. Pasewalker, die die Lila-Wochen und

die Unterschriftensammlung unterstützen und ein Zeichen setzen möchten, können sich an Berenike Thiede wenden.

DORFFN VALLENTIN



Was ist Ihr Haus wert? Hausverkauf im Bieterverfahren **Interessiert?**

Mario Todtmann berät Sie gerne Rufen Sie unverbindlich an:

2 039771 52 77 93

2 0170 333 97 49





Sparkasse Uecker-Randow

In Vertretung der LBS Immobilien

Aufregende Monate liegen hinter den Mietern und Mitgliedern der Wohnungsgenossenschaft Ueckermünde eG. Die vergangenen Monate wurden unter anderem dafür genutzt, um die Wohnungen in der Geschwister-Scholl-Straße 25–29 nach dem Brand im Juli 2019 für den Einzug ihrer einstigen Mieter wieder vorzubereiten. Die Wohnungen wurden von regionalen Unternehmen umfangreich saniert. Sie erhielten teilweise neue Bäder, Innentüren, Fußböden und Elektroanlagen inklusive neuer Kabel für die Fernseh-Versorgung sowie schnelles Internet und erstrahlen dank ausgeführter Malerarbeiten wieder in neuem Glanz. "Der Einzug der ersten Mieter ist bereits erfolgt. Derzeit werden noch Restarbeiten, wie die Sanierungen der Aufgänge und die Balkonerweiterungen der 2-Raum-Wohnungen, die auch diese Wohnungen enorm aufwerten, vorgenommen", so Kerstin Simon vom Vorstand der Wohnungsgenossenschaft Ueckermünde eG. Der Abschluss aller Arbeiten ist für die 43. KW geplant, sofern die beauftragten bauausführenden Unternehmen nicht von Lieferengpässen für die Materialien betroffen sind. Die Genossenschaft hat große Anstrengungen unternommen, um den Mietern und Mitgliedern wieder schöne und moderne Wohnungen mit einer hohen Wohngualität und trotzdem sozialverantwortbaren Mietpreisen zu bieten. Der Vorstand der Wohnungsgenossenschaft Ueckermünde eG dankt allen an der Sanierung beteiligten Unternehmen sowie den Mietern und Mitgliedern für die kooperative



KONTAKT

Wohnungsgenossenschaft Ueckermünde eG

Kranichstraße 1 17373 Ueckermünde Tel.: 039771 531880 Fax: 039771 531889 wg-ueckermuende.de



Zusammenarbeit und das Verständnis in der vergangenen Zeit. Familien, die in einer sanierten Wohnung mit einem schönen Wohnumfeld in der Ueckermünder Oststadt wohnen möchten, können sich gern an den Vorstand wenden. Auf der Webseite des Unternehmens finden Interessierte eine Übersicht der ver-Wohnungen fügbaren können auch mittels eines neuen kurzen Films einen virtuellen Rundgang durch die Wohnungen unternehmen. Nach vorheriger Terminabsprache können auch Beratungsgespräche mit den Vorstandsmitgliedern und Mitarbeitern durchgeführt werden, so dass sicherlich für künftige Mieter und Mitglieder die Traumwohnung mit den Vorteilen eines genossenschaftlichen Wohnens gefunden wird.

DOREEN VALLENTIN

Sie möchten im schönen Seebad Ueckermünde wohnen? Dann fragen Sie uns! Wir bieten Ihnen gern attraktive Wohnungen in Haffnähe!

Wir sehen es als unsere Aufgabe und gleichzeitig Verpflichtung an, den Mitgliedern unserer Genossenschaft und unseren Mietern eine hohe Wohnqualität in sanierten Wohnungen zu bieten. Gleichzeitig sind uns ein schön gestaltetes Wohnumfeld, guter Service und Freundlichkeit wichtig. Lernen Sie uns kennen!

Bei uns erhalten Sie einen Kraxelbonus für Wohnungen in der 5. Etage!

Wählen Sie aus den verfügbaren Wohnungen: z.B. vollsanierte 3-Raum-Wohnungen in der Geschwister-Scholl-Str. 25–29

- → 4. Etage rechts 59,30 m²
- → 3. Etage rechts 59,30 m²
- \rightarrow 4. Etage rechts 59,30 m²



Hier geht's zum virtuellen Rundgang durch Ihre Traumwohnung! **DOREEN VALLENTIN**

Dit un Dat (up Platt)

Wenige können sie noch sprechen, manche gerade noch so verstehen – die plattdeutsche Sprache. Wir widmen diese Seite unserer alten Sprache im Norden.



De Goldtunn in den Achtersee



Bi dat Dörp Boock gäw dat ees eenen See, den Achtersee. De Lüüd vertellen, dor leeg up sienen Grund vör väle, väle Johrn eene Tunn mit 'n groten Goldschatz. Blot eenmol in't Johr, in de Johannisnacht, kümmt se kort vör Middernacht to'n Vörschien un schwemmt up den See. Wenn dor een Minsch up tokümmt orrer sick up de Luer leggt, kann he sick de Tunn an Land trecken un mit nah Huus nähmen. Awer eene Bedingung müsst he inhollen: Keen eenziges Woord räden! Nu harr een Buer so een Längen nah disse Goldtunn, dat he to Johanni mit sienen Peerdwagen to den See henföhr. Un he harr Glück: Fief Minuten vör twölven keem oewer dat Water so een Lüchten, Flimmern un Gluckern, ... un dor wier de Goldtunn baben! De Buer trock se mit eenen Fischhaken an dat Öwer un wrangte se up den Peerdwagen. He steeg up för de Fohrt nah Huus. Awer as dat bargup güng, wullen de Peerd nich miehr trecken un bläwen stahn. De Buer hett an de Lien zottelt un de

Pietsch nahmen, awer nix hülp. Toletzt bölkte he: "Hüh! Ji verdammichten Kleppers!" In'n sülwigen Ogenblick rullte de Tunn von den Wagen run un verschwünn' in den See. Bet up den hütigen Dag is se nie nich wedder nah baben kamen …

Kinnerleed

"Hänschen kleen"

Hänschen kleen güng alleen, üm de wiede Welt to sehn. Stock un Hot steiht em got, he is wollgemot. Awer Mudder roort so siehr, hett jo nu keen Hänschen miehr. Dor besinnt sick dat Kind, löppt nah Huus geswind.

Vokabeln für Anfänger

Plattdeutsch Hochdeutsch

Tunn Tonne
to'n Vörschien zum Vorschein
tokümmt zukommt
inhollen einhalten
Buer Bauer
een Längen ein Verlangen
Lüchten Leuchten

trock zog bargup bergauf Pietsch Peitsche Ogenblick selbigen Augenblick

sülwigen Ogenblick nah baben kamen Wecker't makt

nach oben gekommen

Wer es macht

seggt sagt süss sonst doroewer darüber

Een Radel

Wecker 't makt, de seggt et nich. Wecker 't nimmt, de kennt et nich. Wecker 't kennt, de nimmt et nich.

Gillen Wöörd

Man mütt si<mark>ene Ideen in de</mark> Tat ümsetten, <u>süss</u> wuchert Unkrut <u>doroewer</u>. (Jean Paul)

Viele weitere plattdeutsche Beiträge finden Sie auf der Website von Karin Albrecht:

www.mieneplattsiet.de



10% auf alles!

Gegen Abgabe dieses Coupons erhalten Sie sofort 10% auf Ihren gesamten Einkauf.

Gültig vom 01.11. bis 15.11.2021

Ausgenommen sind rezeptpflichtige Arzneimittel, Zuzahlungen, Botenlieferungen, Rezepturanfertigungen und schon rabattierte Artikel. Nicht kombinierbar mit anderen Rabattaktionen.



Neue Apotheke am Markt

www.apotheke-pasewalk.de

NOVEMBER 2021 · WIR IN UER





Es gibt Momente im Leben, da scheint die Welt stillzustehen. Gedanken sind nicht greifbar -Handeln fast unmöglich. Ein geliebter Mensch ist für immer von uns gegangen. Das bedeutet für die, die zurückbleiben, Schmerz, Trauer und oft Hilflosigkeit. In diesen schweren Zeiten sind wir für Sie da und fangen Sie auf. Wir nehmen Ihnen all das ab. was eine Belastung für Sie wäre. Mit Umsicht begleiten wir Sie, geben Ihnen Zeit und Raum für Ihre

Trauer und beraten Sie einfühlsam auf den Abschied vor. Wir bieten Ihnen ebenfalls die Möglichkeit, auch das Unabwendbare, Ihren eigenen Abschied selbst nach Ihren Wünschen zu gestalten. Damit nehmen Sie alles selbst in die Hand und Ihren Lieben eine Last von den Schultern. Neben den bekannten Sterbegeldversicherungen haben Sie die Möglichkeit, Ihre Vorsorge treuhänderisch festzulegen und somit im Pflegefall vor dem Zu-

griff des Sozialamtes und ähnlicher Einrichtungen zu schützen. Dazu beraten wir Sie gern – rufen Sie uns an.



KONTAKT

Bestattungshaus Lewerentz

Bahnhofstraße 52 17379 Ferdinandshof Tel.: 039778 22915 www.lewerentz-bestattungen.de



Jetzt an die Gestaltung der letzten Ruhestätte Ihrer Verstorbenen zum **Totensonntag denken!**

Ab sofort werden Bestellungen von individuellen Decken, Mooskissen und Sträußen auch in Sondergrößen für die Zeit vom 01.11. bis 19.11.21 entgegengenommen.

Die Abholung kann nach Terminabstimmung erfolgen.



Unsere

Öffnungszeiten

Montag – Donnerstag

8.00 bis 11.45 Uhr

12.30 bis 15.30 Uhr

Freitag

Gärtnerei und Hofladen | Dorfstraße 14 | 17309 Koblentz | 039743 50325







■ Telefon Blütenguelle: 039778 / 2 91 24

In emotional schwieriger Zeit alles geklärt wissen

Zu Lebzeiten schon an die eigene Bestattung denken? Vor vielen Jahren noch ein Tabu-Thema, doch in den vergange-

nen Jahren nutzten bereits immer mehr Menschen die Bestattungsvorsorge. Ralf Dohnke, Inhaber des gleichnamigen Bestattungsunternehmens aus Ueckermünde,

empfiehlt den Familien die Möglichkeit, seine Hinterbliebenen in emotionaler Hinsicht zu entlasten. Unsicherheiten bei den Angehörigen, z.B. in der Frage, welche Form der Bestattung gewählt wird und wo die letzte Ruhestätte der Verstorbenen sein soll, oder gar Streitigkeiten innerhalb der Familie können so vermieden werden. "Bereits zu Lebzeiten selbstbestimmt und verantwortungsbewusst alles zu

regeln, ist ein beruhigendes Gefühl", berät Ralf Dohnke die Familien. "Alle Einzelheiten der Bestattung können im Vorfeld

> genau geklärt werden und in einem Bestattungsvorsorgevertrag festgeschrieben werden. Selbst der Ablauf und die Gestaltung der Trauerfeier, also die Auswahl der

Musik, der Dekoration, Blumen und der Trauerrede, kann bereits bestimmt werden. Oft kommen die Angehörigen bei dem Verlust eines geliebten Menschen emotional an ihre Grenzen, wenn sie diese Entscheidungen treffen müssen". weiß der erfahrene Bestatter aus jahrzehntelanger Erfahrung zu berichten. Ob nun durch den Abschluss einer Sterbegeldversicherung oder der Einzahlung der voraussichtlichen Kosten für die Bestattung auf ein Treuhandkonto, auch in finanzieller Hinsicht ist dann für den Zeitpunkt des eigenen Ablebens alles geregelt. Es ist möglich, die Zahlung in Teilbeträgen oder in einer Summe zu tätigen. Nach einer umfangreichen und professionellen Beratung können alle Vorkehrungen getroffen werden, damit die Angehörigen in dieser schwierigen Situation unterstützt werden können. Vertrauen Sie Ralf Dohnke und seinem Team und lassen Sie sich beraten.

DOREEN VALLENTIN





Überlassen Sie nichts dem Zufall.

BESTATTUNGS-VORSORGE eine klare Anweisung.

Ueckerstraße 110 | 17373 Ueckermünde www.bestattungsinstitut-dohnke.de

039771 2 23 91





"Bereits zu

Lebzeiten

alles regeln."

RALF DOHNKE





Individuelle Grabmalgestaltung

UNSERE LEISTUNGEN

- Grabmale
- Fensterbänke
- Einfassungen
- Treppen
- Abdeckplatten
- Terrassen
- Mauerabdeckungen
 Bäder u.v.m.

Belliner Straße 7 17373 Ueckermünde Telefon: 039771 25594

Stettiner Chaussee 10 17309 Pasewalk Telefon: 03973 441038

E-Mail: info@kitschke-naturstein.de www.kitschke-naturstein.de

Alles Apfel, oder was?

Mit einem jährlichen Konsum von rund 20kg pro Kopf ist der Apfel das meistverzehrte Obst der deutschen Konsumenten. Er kommt knackig, saftig, süß oder säuerlich daher. Wir Deutschen lieben Äpfel in allen Formen und Variationen. Äpfel enthalten diverse Vitamine, Mineralstoffe und Spurenelemente - diese Stoffe sorgen für unsere Gesundheit und tragen zu unserem Wohlbefinden bei. Also habe ich mal geschaut, was ich mit diesem leckeren Obst Schönes machen kann. Dank einer lieben Nachbarin, der es nicht möglich ist, all ihre Äpfel selbst zu verbrauchen, habe ich nun mehrere Kilos, die ich wie folgt zu Leckereien verarbeiten möchte:



Apfelmus

Der Klassiker schlechthin ist Apfelmus. Wir löffeln ihn am liebsten gleich aus dem Glas, über Eis (gern mit Eierlikör), auf warmen Plinsen oder auch auf der Torte.

Um es mir so leicht wie möglich zu machen, wasche ich die Äpfel, schäle und viertel sie und entferne vollständig das Kerngehäuse. Dann setze ich sie in einem Topf mit so viel Wasser an, dass sie zur Hälfte damit bedeckt sind. So lasse ich die Äpfel mindestens 4–5 min kochen. Nun



hat sich schon eine Menge mehr Wasser herausgelöst, das ich mit einer Kelle abschöpfe und als Apfelsaft trinke (hm ... schon mal lecker). Je nach Sorte müssen die Äpfel auch länger kochen, bis die Konsistenz so ist, dass sie sich leicht mit dem Pürierstab pürieren lassen. Dazu unbedingt den Topf von der Herdplatte ziehen, das Apfelmus spritzt sonst, mitunter auch schmerzhaft auf die Hände. Zum Verfeinern gebe ich gern noch etwas Vanillezucker und einen Teelöffel Zimt dazu. Nun kann das Mus in vorher heiß ausgespülte saubere Gläser abgefüllt werden. (Etwa eine halbe Stunde später ploppen die Gläser immer geräuschvoll, wenn sie erkalten und sich der Deckel einzieht. Wir zählen dann immer mit, ob auch alle Gläser geploppt haben.) Das Apfelmus bleibt so mindestens 6 Monate haltbar. Wer möchte, kann gleich beim Kochen oder später kurz vor dem Verzehr noch mit Zucker nachsüßen – ich persönlich brauche das meistens aber nicht, da mir die Äpfel schon süß genug sind.



Apfelkompott

Der Apfelkompott ist vielleicht etwas in Vergessenheit geraten, ist aber im Prinzip nichts anderes als Apfelmus, nur nicht püriert und mit mehr Wasser angesetzt. sodass die mundgerechten Apfelstücke im eigenen Saft liegen. Dazu habe ich die Äpfel mit so viel Wasser angesetzt, dass sie vollständig bedeckt sind. Je nach Sorte kann es aber sein, dass nach kürzester Kochzeit die Stückchen schon zu musen beginnen. Wer also lieber die ganzen Stückchen knackig mag, sollte auf Sorten zurückgreifen, die nicht so schnell zerfallen (z.B. Elstar).



Apfelchips

Wer gerät nicht regelmäßig in die Versuchung, abends gemütlich auf der Couch sitzend vor dem Fernseher zu Naschereien zu greifen? Ich auch – und zwar fast immer mit einem schlechten Gewissen. Aber das muss nicht sein. Selbstgemachte Apfelchips sind eine gesunde Alternative. Ich schäle die Äpfel und lege sie in schmalen Streifen geschnitten auf Backpapier. Dann geht es auf die Heizung, auf den Kaminofen oder alternativ in den Backofen zum Trocknen. Die Chips sind fertig, wenn sie sich nicht mehr feucht, aber noch weich und etwas zäh anfühlen. Das dauert einige Stunden. Auf dem Bild oben hatte ich die Chips danach zwei Tage auf der Heizung, wobei diese nur den halben Tag auf Stufe 3

Gebackene Äpfel

Zu meinem absoluten Lieblingsgericht zählt Ofengemüse. Also einfach Kartoffelspalten, Möhren, Zwiebeln, Kürbis, Zucchini, Pilze o.ä. in mundgerechte Stücke auf ein mit Backpapier ausgelegtes Blech geben, dazu lege ich auch immer gern Apfelspalten. Das Ganze salzen und großzügig mit Olivenöl benetzen, so

dass alles Gemüse vom Öl etwas abbekommen hat und das Ganze für 20–30 min bei 200° Umluft in den Herd. Besonders die süß säuerlichen Äpfel geben dem Ganzen einen gewissen Pep und bilden einen schönen Kontrast zum Gemüse.

Auch gebratene Zwiebeln mit Äpfeln, verfeinert mit Salz und einer Prise Zucker sind eine echte Köstlichkeit.



Bratapfelmarmelade

Mal ganz was Neues? Hab ich mir gedacht und 1,5 kg Äpfel gewürfelt und mit 150 ml Wasser zum Kochen gebracht. Dazu den Saft einer Zitrone, Vanillezucker, 500g Gelierzucker, 1-2 TL Zimt, 1 Schuss Rum oder Kognak, ½ TL Lebkuchengewürz, 100 g Rosinen und 50g gemahlene Mandeln. Das Ganze schön durchpüriert und nach 4min köcheln heiß in saubere Gläser abgefüllt. Mit einem Schleifchen drum und einem persönlichen Aufkleber drauf ist das ein ganz nettes persönliches Geschenk zu Nikolaus oder Weihnachten.

Na, seid Ihr auf den Geschmack gekommen? Probiert es einfach mal aus. Und nicht vergessen: "An apple a day keeps the doctor away!" – "Ein Apfel pro Tag hält den Doktor fern!"

KERSTIN BLUMBERG



FOTOS: KERSTIN BLUI

Strippenzieher

für den Innendienst Gesucht!

Für die Verstärkung unseres Innenverkaufsteams (Call-Center) suchen wir für unseren Standort in Sietow eine/n

Mitarbeiter/in (m/w/d) im Innendienst für 30 h oder 40 h/Woche

Inbound - überwiegend outbound

- Mediaberatung von Neu- und Bestandskunden
- Terminvereinbarung und Backoffice für die Mitarbeiter im Außendienst

Ihr Profil

- kontaktfreudig, aufgeschlossen, flexibel und dynamisch
- Teamplayer
- Talent zur Selbstorganisation und -planung
- sicherer Umgang mit EDV

- ausgeglichene Work-Life-Balance
- gute Aufstiegschancen
- iunges dynamisches Team in einem sicheren wachsenden etablierten Unternehmen
- Homeoffice ggf. möglich

Wir sind

mehr als nur das eine Blättchen. LINUS WITTICH ist seit 30 Jahren ein motiviertes, zielstrebiges, expandierendes Medienunternehmen mit Konzepten und Ideen von A wie Agentur bis Z wie Zeitung.

Wenn Sie Teil unseres Teams werden wollen, freuen wir uns darauf, Sie in einem persönlichen Gespräch kennenzulernen. Bitte senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung an





z. Hd. Herrn M. Groß | Röbeler Str. 9 | 17209 Sietow | Tel. 039931 579-0 bewerbung@wittich-sietow.de www.wittich-sietow.de



Fahrzeugverkauf • Jahreswagen • EU-Neuwagen

Gebrauchtwagen

KAUFEN • LEASEN • FINANZIEREN Service für Fahrzeuge

aller Marken Wartung/Inspektion gemäß Herstellervorgaben

· Reifenservice inkl. Einlagerung

• 3D-Achsvermessung Klimaservice • HU/AU

Unfallinstandsetzung

Spezialist für • Skoda • Seat • VW

Autohaus Gentz in Torgelow -Volle Fahrt voraus

Das Unternehmen Autohaus Gentz kann bereits auf 35 Jahre kundenorientierten Service in der Automobilbranche verweisen und ist ein zuverlässiger Partner für viele treue Kunden.

Wir sind kompetenter Ansprechpartner auf dem Sektor von Neu-, Jahres-, EU-, und Gebrauchtwagen aller Marken. Profitieren Sie von unserer Erfahrung beim Fahrzeugkauf, der Erstellung maßgeschneiderter Finanzierungsangebote inklusive der Inzahlungnahme Ihres Gebrauchtwagens bis hin zum Werkstattservice. Dank unseres gut ausgebildeten Personals können Sie sich auch mit einem Fremdfabrikat bei uns gut aufgehoben fühlen. Wir führen die Inspektionen nach den Herstellervorgaben weiterer sechs Marken durch. Fragen Sie uns!

03976-23550 auto-gentz.de

MEHR **MARKEN**

MEHR **HERZKLOPFEN**











EU-NEUWAGEN









NOVEMBER 2021 · WIR IN UER 19 Die Caselower Heide ist für jeden perfekt, der eine kurze Auszeit vom stressigen Alltag braucht oder sehr gerne wandern bzw. spazieren geht. Durch die unterschiedlichen Routen, die man gehen kann, ist für jeden eine gut zu bewältigende Strecke dabei. Vielleicht wandert man auch weiter als gedacht, weil man so gefesselt von der Natur ist. Es empfiehlt sich jedoch, gerade

wenn man sich vor Ort nicht auskennt, eine Wanderkarte dabei zu haben. Die Ruhe in der Caselower Heide ist etwas ganz besonderes, in der man gut abschalten und einen entspannten Nachmittag genießen kann.

Mit etwas Glück entdeckt man sogar das ein oder andere Reh oder auch einen Eisvogel. Auf dem Wander- und Lehrpfad finden sich Tafeln, die sich Eltern oder auch Großeltern mit ihren Kindern bzw. Enkelkindern durchlesen können und verschiedene heimische Tier- und Pflanzenarten kennen lernen können. Auf dem Pfad kommt man dann an einem malerischen kleinen Bächlein entlang, den man über eine Brücke überqueren kann.

Auch der geliebte Vierbeiner wird ganz begeistert von einer herbstlichen oder auch winterlichen Wanderung sein. Die ganzen verschiedenen Gerüche bringen sogar einen 15-jährigen verkuschelten und schon eher lauffaulen Dackel dazu, 2 Stunden die Natur zu genießen.

Als Startpunkt habe ich die Gaststätte Heidemühle gewählt, bei der mir dann sogar ein paar Streckenempfehlungen gegeben wurden. Nicht nur die Caselower Heide ist einen Besuch wert, denn auch die Gaststätte hat eine sehr lange Tradition. Seit 6 Generationen ist sie in Familienhand und nach der Winterpause kann man ab ungefähr

Ostern wieder selbst gemachten Kuchen und Kaffee nach einer Wanderung in der Heide genießen. Neben der Gaststätte befindet sich ein wunderschöner Mühlenteich, in dem sich viele Rotfedern tummeln und über den auch bald wieder Wasser zum aktuell stehenden Mühlenrad fließen soll. Und solange in der Winterzeit die Gaststätte geschlossen ist, kann man sich einen kleinen Rucksack mit einer Thermosflasche mit warmem Tee, leckerem Apfelkuchen sowie selbst gerösteten Maronen packen.

Um die Schönheit und Ruhe der Caselower Heide zu erfassen, sollten Sie sie einfach selbst erkunden. Egal ob als Familie oder einfach ein Ausflug alleine mit dem eigenen Hund – die besondere Atmosphäre kann man nur selber entdecken und sehr schwer aufschreiben. Also fahren Sie hin und erleben die schöne Caselower Heide.

CARINA GIARD





DIPL.-ING. (FH) & GESCHÄFTSFÜHRERIN RICARDA KÜHN

- ★ BAHNHOFSTRASSE 11
 17379 FERDINANDSHOF
- TEL.: 039778 28 35 01 FAX: 039778 28 35 03
- INFO@KUEHN-HLS.DE

S nous h



Wohl dem, der gelernt hat, zu ertragen, was er nicht ändern kann, und preiszugeben mit Würde, was er nicht retten kann.

– Friedrich Schiller –



WWW.KUEHN-HLS.DE

ANZEIGE



Wir sind zwar ein wenig in die Jahre gekommen, aber genau aus diesem Grund kennen wir uns mit allen Themen rund um Pflege besonders gut aus. Denn auf die inneren Werte kommt es an!

Besuchen Sie uns doch mal und lernen Sie uns kennen. Wir würden uns freuen!

liebe Grüße

 $\bigvee \bigcirc \bigvee$

AUSSEN

ETWAS

FALTIG

INNEN

GUTER

Ihr Vitanas Senioren Centrum Am Tierpark



Vitanas Senioren Centrum Am Tierpark

Am Tierpark 6 17373 Ueckermünde **(**039771) 201 - 0 vitanas.de/amtierpark

(Ein)Blick in unsere Geschichte

Ein verletzter Herzog, Teerbrennerei und eine Heimatstube

Nahe bei Ueckermünde liegt das Örtchen Liepgarten, idyllisch in viel Grün und einer Umgebung, die das nahe Stettiner Haff schon erahnen lässt. In Liepgarten eine kleine Zeit zu verweilen, kann sich lohnen, denn das ursprünglich von Slawen errichtete und besiedelte Dorf bietet mehr als den schnellen Weg zum Haff. Und auch wenn man den Aussichtsturm auf dem Apothekerberg im Moment nicht besteigen kann, lässt sich von diesem höchsten Punkt der Umgebung (23,6 m ü. NN) doch das darunterliegende Dorf und die weite Sicht vermuten.

Wie alt das Dorf wirklich ist. lässt sich zwar nicht klären, aber 1241 findet sich eine urkundliche Erwähnung des Ortes. Die Kirche des Ortes wird beinahe 30 Jahre später erstmals erwähnt, am 2. Januar 1270 weist Barnim I. die Kirche dem Patronat des Klosters Ueckermünde zu. Zum Dorf gehören außerdem die Teile Jädkemühl (hier befanden sich die königliche (Ober) Försterei und eine Holländerei), Waldfrieden, Kirchenbruch, Starkenloch und Mühlenfeld. Der Ortsname Liepgartens leitet sich übrigens wie so oft aus dem Slawischen ab als "lipegora", was Lindenberg (lipa – Linde, góra – Berg) bedeuten würde. Vor allem im 18. und frühen 19. Jahrhundert hätte man die Namensbedeutung auch noch anders auslegen können, als man Liepgarten noch als Liebgarten beschrieb.

Liepgarten blickt auf eine lange Geschichte zurück, die so manches Glück und Unglück über das Dorf brachte. Während der Ort seine Hochphase vor 1618 mit mehreren Bauersfamilien und Kossäten, die zu der Zeit hier lebten, hatte, ließ der Dreißigjährige Krieg und dessen Grausamkeiten das Dorf zeitweise unbewohnt zurück. Nach dem Krieg, besonders im 19. Jahrhundert, wuchs die Bevölkerung wieder stetig an, um 1847 waren bereits an die 470 Bewohner im Ort und um 1867 schon mehr als 180 Familien. Die Dorfgröße wuchs auf 826 an. Zur folgenden Jahrhundertwende zählte der Ort bereits über 1000 Einwohner. Wirtschaftlich prägten Liepgarten zu dieser Zeit

> die Arbeiten in den Teerbrennereien (in Jädkemühl, Meiersberg und Barenkuhl) und den umliegenden Ziegeleien. Die Teerherstellung war ein sehr aufwändiges und auch schon in früherer Zeit selteneres Handwerk. Auch die Nähe zu der den Ort im Osten begrenzenden Uecker war vor allem für die Kahnschifffahrt bedeutsam, diese Bedeutung hat die Uecker heute nicht mehr, es gelten nur noch wenige Kilometer als wirkliche Bundeswasserstraße.

> Nahe Liepgarten wäre wohl beinahe auch einmal ein pommerscher Herzog zu Tode gekommen. Eine Hirschjagd 1488

endete für den Herzog Bogislaw X. (er vereinte 1478 Pommern unter seiner Regierung) mit einer schweren Verletzung, nachdem er das Tier bis nach Liepgarten verfolgt hatte. Der Herzog erholte sich aber in Ueckermünde auf wundersame Weise von der zugefügten Wunde und starb erst 1523.

Wer in Liepgarten zu Besuch ist, der sollte die Gelegenheit nutzen und auch in der Heimatstube Liepgartens vorbeischauen. Geführt seit 1994 von freiwillig engagierten Liepgartenern, die sich dem Erhalt dieser und weiterer hinzukommender Zeitzeugnisse verschrieben haben, öffnet sich an iedem zweiten Samstag im Monat von 14 bis 16 Uhr oder auch nach Vereinbarung die Tür des alten Schulgebäudes, in dem sich Varia aus verschiedenen Jahrhunderten und zeitgeschichtlichen Hintergründen verbergen. Hier findet sich vieles Bekannte, aber auch so manch Skurriles, zu dem es Geschichten gibt, die sich dem Interessierten durch herzliche Gespräche eröffnen und die sich auch durch das eigenständige Erkunden offenbaren können, denn in der Heimatstube Liepgarten ist anfassen ausdrücklich erwünscht. Und was aufgrund der zwei bereitstehenden Räume zunächst überwältigend wirkt, offenbart die ganze Mühe, die in den Aufbau und die Darbietung der Objektsammlung floss und weiter fließt. Wer Liepgarten also einmal besuchen möchte, kann sich nicht nur an der schönen Umgebung erfreuen, sondern sich auch anschauen, was über die Jahrhunderte hinweg im Ort wichtig gewesen ist und die Zeit überdauerte.

TERESA MIRASCH



Gegen Abgabe dieses Coupons erhalten Sie sofort 10% auf Ihren gesamten Einkauf.

Gültig vom 16.11. bis 30.11.2021

Ausgenommen sind rezeptpflichtige Arzneimittel, Zuzahlungen, Botenlieferungen, Rezepturanfertigungen und schon rabattierte Artikel. Nicht kombinierbar mit anderen Rabattaktionen.

Neue Apotheke am Markt

Immobilien & Makler Kontor Wir suchen dringend für solvente Familie mit 2 Kindern ein Haus oder Wohnung zum Kauf oder Miete. Christel Pawlak Mobil: 0172 31 84 726 Fax: 039779 29549

Ihre Immobilienmaklerin

Luckower Straße 10B 17367 Eggesin

Mail: immobilienmaklerkontor@web.de Web: immobilienmaklerkontor.de

Handwerkerzentral

Maßgeschneiderte Lösungen für Hausbesitzer Kunden, die zum ersten Mal die

Handwerkerzentrale von René Berlin in der Espelkamper Straße in Torgelow aufsuchen, staunen über das umfangreiche Sortiment. Hier finden sie nicht nur eine große Auswahl an Fliesen, Elektroartikeln und Materialien für den Heizungs- und Sanitärbereich, sondern auch Bauchemie und vor allem die kompetente Beratung, Planung und die Fachleute, die das Material fachgerecht bei ihnen zu Hause einbauen. In der heutigen Zeit, die von langen Wartezeiten bei der Ausführung von Handwerkerleistungen geprägt ist, ein wahres Glück. Dabei müssen die Kunden nicht immer große Packungseinheiten kaufen, auch Einzelstücke können von ihnen erworben werden. Leute, die gern selbst zu Hause Hand anlegen, denen aber Spezialwerkzeuge für die Ausführung der Arbeiten fehlen, können in der Handwerkerzentrale auch Werkzeuge gegen ein Entgelt ausleihen. Auf Nachfrage sind sogar Haushaltsgeräte wie z.B. Elektroherde erhältlich, werden nach Hause geliefert und selbstverständlich auch installiert. René Berlin ist den meisten als Fachmann für Fliesen aller Art bekannt. Im Mai 2019 eröffnete er die Handwerkerzentrale, in der er nun ein umfangreiches Angebot von Produkten, Verbrauchsund Installationsmaterialien und 32 Fachleute vieler Gewerke ver-



eint. Die Mitarbeiter sind Fliesenleger, Elektriker, Maurer sowie Anlagenmechaniker für Heizung, Sanitär und Klima – unter ihnen drei Auszubildende. Sie sind in der gesamten Uecker-Randow-Region, Ostvorpommern und der Insel Usedom unterwegs, um bei den Auftraggebern ihre ganz individuellen Wünsche für ein schönes und modernes Zuhause umzusetzen. Betriebsleiter ist Gerd Rademacher. Er berät nicht nur die Kunden und organisiert den Verkauf, sondern plant auch den Einsatz der Mitarbeiter. Als Ingenieur für Elektroinstallation ist er auch derjenige, der komplette Elektroinstallationen für ganze Einfamilienhäuser der

Kunden plant, die dann von den eigenen Fachleuten vor Ort realisiert werden. Dank seines Knowhows erhalten auch soziale Einrichtungen schnelle Hilfe. Er weiß genau, welche Leuchtmittel und Verbrauchsmaterialien benötigt werden, damit ein reibungsloser Ablauf in den Einrichtungen möglich ist. Montags bis freitags ist die Handwerkerzentrale in der Zeit von 7.00 bis 16.00 Uhr geöffnet. Dann nehmen sich René Berlin und Gerd Rademacher Zeit für eine intensive Beratung. "Zusätzliche Termine können nach Absprache mit mir vereinbart werden", verspricht René Berlin.

DOREEN VALLENTIN





KONTAKT

Handwerkerzentrale René Berlin

Espelkamper Str. 7

Espelkamper Str. 7 17358 Torgelow

Tel.: 03976 2802243

Mobil: 0171 6434637 hwz@reneberlinbau.de info@reneberlinbau.de



FOTOS: DOREEN VALLENTIN

"Tigger" und "Der kleine Rabe Socke" zu Gast in Kita

In der Pasewalker Kita "Pauli und seine Freunde" werden insgesamt 42 Kinder, darunter 12 Krippenkinder, betreut. Es stehen die Schwerpunkte Natur, Vielfalt und Gesundheit im Vordergrund. Trotzdem kommen Spiel und Spaß nicht zu kurz. So ließen es sich die Leiterin der Einrichtung Celine Erdmann und ihre Mitarbeiterinnen nicht nehmen, ein buntes Programm für den Weltkindertag am 20. September zu organisieren. Höhepunkt des Nachmittags war das bunte Programm von Brummkreisel Achim. Er hatte sich Verstärkung mitgebracht. "Tigger" und "Der kleine Rabe Socke", der Achim bereits seit 20 Jahren begleitet, sorgten für ausgelassene Stimmung. Die Kinder durften beim Programm mitwirken. Sie halfen Achim beim Öffnen eines großen









Erzieher*innen Vollzeit in Pasewalk gesucht!

Deine Aufgaben

- Betreuung, Bildung und Erziehung von Kindern im Alter von 0 bis 6 Jahren
- · Förderung der Bildungs- und Erziehungspartnerschaft mit den Eltern

Deine Qualifikationen

- Du bist staatlich anerkannte/r Erzieher*in
- Du bringst soziale Kompetenz, Empathie und Kommunikationsfähiokeit mit
- · Du bist eine belastbare und kreative Persönlichkeit

Deine Vorteile

- · 30 Tage Urlaub
- Weiterbildungsangebote
- · regelmäßige Team-Events

Bewerbungsunterlagen (Motivationsanschreiben, Lebenslauf, Zertifikate und Zeugnisse) unter der E-Mail info@kita-pauli.de zukommen.

Weitere Infos unter: www.kita-pauli-und-seine-freunde.de

Du bist interessiert? Dann lass uns Deine

mitgebrachten Paketes und entwirrten eine "Kauderwelsch-Geschichte". Als Belohnung für die richtigen Begriffe gab es Bonbons. Natürlich wurde von Brummkreisel Achim auch gezaubert. "Die Kinder spüren, wenn es einem selbst Spaß macht", ist er sich sicher. Vor zwei Jahren konnte er sein 45-jähriges Bühnenjubiläum feiern. Bei selbstgebackenem Kuchen, Saft und Kaffee für die Erwachsenen sowie leckerem regional produziertem Eis von der Eis-Weberei ließen alle den schönen Nach-



mittag ausklingen. Einrichtungsleiterin Celine Erdmann dankte den Mitarbeiterinnen, den Kindern, die fleißig beim Kuchenbacken geholfen hatten, Eis-Weberei und natürlich Brummkreisel Achim für das gelungene kleine Fest in der neuen Kita in der Pasewalker Speicher-

Derzeit sucht Celine Erdmann noch für das Team Verstärkung. Erzieher*innen, die eine langfristige berufliche Perspektive in eifamiliären Einrichtung suchen, sind herzlich willkommen und sollten das Gespräch mit ihr suchen.

DOREEN VALLENTIN



KONTAKT

Kita "Pauli und seine Freunde" Speicherstraße 3 A 17309 Pasewalk Tel.: 0152 55673757 info@kita-pauli.de kita-pauli-und-seine-freunde.de

Randow-Passage in Löcknitz attraktiver denn je



Reges Treiben herrschte in den vergangenen Monaten in der Randow-Passage in Löcknitz. Neue Mieter zogen in das Wohn- und Geschäftshaus im Ortskern der Gemeinde ein und bereichern nun wieder das Angebot. Bei Geschäften, die bereits seit vielen Jahren ihren Sitz in der Passage haben, wechselten die Inhaber. André Buchholz ist der neue Inhaber der Randow Apotheke. Nach dem Erwerb nutzte er die Gelegenheit, die bei vielen Patienten und Kunden aus Löcknitz und den umliegenden Gemeinden beliebte Einrichtung neu zu gestalten.

Neu vertreten ist auch das Bestattungshaus "Pommersches Land" mit einer weiteren Geschäftsstelle in der Uecker-Randow-Region. "Umfangreiche Baumaßnahmen waren zuvor ausgeführt worden, um die Gewerbeeinheit entsprechend den Wünschen und Vorstellungen der neuen Mieter herzurichten", berichtet Daniel Riebe. Er ist im vergangenen Jahr vom Eigentümer mit der Verwaltung der Immobilie beauftragt worden. Ihm

steht mit Roland Dittmann ein kompetenter Hausmeister zur Seite, der immer erster Ansprechpartner für alle privaten und gewerblichen Mieter ist.

Wer auf der Suche nach einer modernen Wohnung in zentraler Lage ist, sollte sich schnell mit Daniel Riebe in Verbindung setzen. Derzeit sind lediglich zwei Wohnungen in der Randow-Passage verfügbar. Um das Angebot innerhalb der Passage noch attraktiver zu gestalten, könnte noch ein Nahversorger auf einer Verkaufsfläche von 1.300 Quadratmetern Waren des täglichen Bedarfs anbieten. Die Möglichkeit eines Backshops mit frischen Backwaren, Kaffeespezialiäten und einem kleinen Imbiss würde dem Nahversorger ebenfalls zur Verfügung stehen. "Der Zuschnitt des Geschäftes kann durchaus auch noch verändert werden", signalisiert Daniel Riebe Gesprächsbereitschaft. Gute Voraussetzungen also, um mit einem Standort in Löcknitz das Filialnetz zu erweitern. Gastronomen sind in der Randow-Passage ebenfalls herzlich willkommen. Aktuell besteht noch die Gelegenheit, eine Gewerbefläche mit 140 Quadratmetern für einen Imbiss oder ähnliches zu mieten.

DOREEN VALLENTIN



Ihr Partner

- · bei Vermietung von Wohnräumen
- bei der Vermietung von Geschäftsräumen nach Maß (individueller Zuschnitt)
- bei der Verwaltung von Ein- und Mehrfamilienhäusern
- beim Verkauf von Immobilien, Landund Nutzflächen
- sowie der Vermittlung von Darlehen für den Erwerb von Immobilien

Sie erreichen uns per E-Mail oder Telefon zu unseren Geschäftszeiten:

Montag, Mittwoch und Donnerstag 09:00 – 12:00 Uhr 13:00 – 16:00 Uhr

Am Markt 26 | 17309 Pasewalk Tel.: 03973-2004737 | Fax: 03973-2004738 E-Mail: info@riebe-immobilien.de

www.riebe-immobilien.de

Haben wir erst einmal die doch oft grauen und tristen Novembertage überwunden, werden wir mit liebevoll dekorierten Fenstern, Vorgärten und Grundstücken auf die Weihnachtszeit eingestimmt. Duft von Zimt, Vanille, leckerem Gebäck, Bratäpfeln und vielleicht auch Glühwein erfüllt die Luft. Ge-

meinsames Kochen und Backen, das Bummeln über kleine und liebevolle Advents- und Weihnachtsmärkte und das Aussuchen von ganz persönlichen Geschenken, die den Lieben Freude bereiten, stehen ganz

hoch im Kurs. Für

viele gehört in die Weihnachtszeit einfach auch traditionelle erzgebirgische Holzkunst. Das Fachgeschäft von Waltraud Eberbach in der Ueckerstraße 56 in Ueckermünde verwandelt sich bereits in eine wahre Weihnachtswelt. Tannenbäume, geschnitzte Schneemänner, Räuchermänner und viele weitere Vertreter erzgebirgischer Holzkunst warten nur darauf, bei Ihnen, liebe Leserinnen und Leser. zu Hause einzuziehen und Ihnen dabei zu helfen. Ihr Zuhause auf die besinnliche und schöne Weihnachtszeit vorzubereiten. Übrigens, die unnachahmlichen



Düfte der Weihnachtszeit gibt es für die Räuchermännchen und anderen lustigen Gesellen natürlich auch bei Waltraud Eberbach in Form von Räucherkerzen und Duft-Teelichtern.

DOREEN VALLENTIN





KONTAKT

Musikmuschel

Ueckerstraße 56 · 17373 Ueckermünde Tel.: 039771 591093 · Mobil: 0152 23599297 musikmuschel@t-online.de www.musikmuschel.de

ÖFFNUNGSZEITEN

Mo & Do 15.00–18.00 Uhr Di, Mi & Fr 09.45–12.30 Uhr (und nach Vereinbarung)







Advents-Verkaufstage in der Gärtnerei Koblentz Vom 24.* bis 26.11. in der Zeit von 10.00 bis 16.30 Uhr

Freuen Sie sich auf ein reichhaltiges Angebot von:

- Winterpflanzen und Wintergemüse
- · Verschiedenen Sorten frischen Tannengrüns
- Adventskränzen & Adventsdeko
- Produkten der GWW-Standorte
- Kreativen Geschenkideen & Wurstwaren aus Woldegk
- Produkten der Eggesiner Blaubeerscheune

*Gruppentag, an dem unter Anleitung nach vorheriger Anmeldung Kränze und Adventsdeko selbst gestaltet werden können.

Bitte denken Sie an Ihre vorbestellten Enten zum Weihnachtsfest! Sie können während der Advents-Verkaufstage abgeholt werden!

Beachten Sie bitte, dass es aufgrund der Corona-Pandemie zu Änderungen kommen kann und beim Einkauf in unserem Hofladen die Hygienebestimmungen eingehalten werden müssen!



NAFICE



Der Herbst hat Einzug gehalten und die Temperaturen werden immer kälter. Nach einem langen Tag ist dann nichts schöner, als in das warme Zuhause zu kommen, in dem vielleicht der Kamin an ist und man sich ganz gemütlich in eine warme Decke kuscheln kann. Um sich auch von innen heraus zu wärmen, ist eine schöne warme Suppe einfach ideal. Speziell die Möhren-Curry-Ingwer-Suppe ist auch bei nahenden Erkältungen perfekt, da sie nicht nur sehr lecker ist, sondern auch die Nase freimacht.

Zutaten für 3–4 Personen:

- → 1kg Möhren
- → 4–5 große Kartoffeln
- → 1 Zwiebel
- → 1 walnussgroßes Stück Ingwer
- → 750 ml Gemüsebrühe
- → 100 ml Orangensaft
- → 50 ml Soja Cuisine oder Sahne
- → Sonnenblumenöl
- → Curry
- → Pfeffer
- → Salz
- → Baguette



Möhren-Curry-Ingwer-Suppe

Zubereitung:

Zwiebel, Möhren und Kartoffel schälen und klein schneiden. Die Kartoffelstücke sollten etwas größer als die kleingeschnittenen Möhren sein. Den Ingwer mit einer Reibe reiben. Alternativ kann man ihn auch ganz klein schneiden. Durch das Reiben werden aber kleine Stückchen in der Suppe vermieden, die dann beim Essen scharf sein könnten.

Etwas Öl in einen großen Topf geben und die Zwiebeln darin glasig anschwitzen.

Nun werden die Kartoffeln, Möhren sowie der geriebene Ingwer dazugeben und mit einem Esslöffel Curry angeröstet.

Nachdem das Gemüse angeröstet wurde, wird alles mit 750 ml Gemüsebrühe abgelöscht. Die Gemüsebrühe sollte die Kartoffeln und Möhren bedecken. Im Zweifelsfall kann noch etwas Brühe dazugegeben werden.

Das Ganze muss dann 30 min köcheln und danach püriert werden. Während die Suppe köchelt, kann das Baguette aufgeschnitten und getoastet werden.

Jetzt wird der Orangensaft sowie die Sahne dazugeben und alles mit Salz, Pfeffer und Curry abgeschmeckt. Vom Curry können meistens noch zwei Esslöffel hinzugefügt werden, das hängt aber ganz vom persönlichen Geschmack ab.

Nun kann die fertige Suppe mit dem Baguette serviert werden.

CARINA GIARD

Hinweis: Wer die Suppe etwas dünner haben möchte, nimmt ein bis zwei Kartoffeln weniger, da sie dann nicht ganz so sämig wird.



NZEIGE

Information zum Urheber

Die Verwunderung bei Fräulein Haffperle alias Virginie Zentgraf aus Ueckermünde war groß, als

sie unseren Post auf Facebook zur neuen Oktober-Ausgabe mit ihrem Foto sah. Die passionierte

Fotografin hatte sich nämlich gar nicht an Fotowettbewerb beteiligt. Ein Hobbyfotograf hatte uns eines ihrer Fotos unter Angabe seines Namens geschickt, obwohl wir in den Teilnahmebedingungen eindeutig auf Urheberrecht hingewiesen hatten. Ehre wem Ehre gebührt. Daher haben wir uns entschieden, das Originalfovon Fräulein Haffperle an dieser Stelle noch einmal

zu veröffentlichen!

Wo ist das?









1) Kirche in Zerrenthin | 2) Kirche in Klein Luckow | 3) Pulverturm in Pasewalk

Unsere Gewinner

Die Gewinner unserer drei vielfältigen Rätsel der Oktober-Ausgabe stehen fest. Bei unserem Rätselspaß gab es ein Smartphone, das Xiaomi Redmi 9AT, zu gewinnen – gesponsert von Ihrem Telekom-



Partner in Torgelow. Hunderte Zuschriften unserer zahlreichen Leser sind wie ieden Monat bei uns im Büro in Torgelow eingegangen. Aber es kann nur einen Gewinner bzw. eine Gewinnerin geben. Edeltraut Wulff aus Pasewalk hat uns das richtige Lösungswort "Magenta Mobil" geschickt und kann sich nun über ein neues Smartphone freuen. Unser Glückstaler erfreut sich großer Beliebtheit und war wieder gut versteckt. Ehrenfried Mante aus Plöwen hat unseren Glückstaler

auf Seite 10 gefunden und somit

einen Pasewalker City-Gutschein

im Wert von 20€, gesponsert von der WIR IN UER GmbH, gewonnen. Beim Mystery-Rätsel mussten unsere Leser ein Labyrinth durchqueren, links abzubiegen. Wolfgang Witte aus Torgelow kann sich

glücklich schätzen, denn er hat die richtige Lösung "Pergament" erraten und darf sich nun über einen coolen Briefständer, spendiert von der UWG Ueckermünder Wohnungsbaugesellschaft mbH, freuen. Herzlichen Glückwunsch! Wir wünschen allen Gewinnern viel Spaß mit den Preisen. Auch in dieser Ausgabe warten wieder tolle Preise auf Sie. Nehmen Sie gern an unserem Rätselspaß teil und suchen Sie unseren Glückstaler. Vielleicht haben Sie ihn schon entdeckt. Wir drücken Ihnen wie immer die Daumen!

GLÜCKSTALER

Finden Sie unseren Glückstaler im Magazin und gewinnen Sie.



Wir haben einen WIR IN UER Glückstaler irgendwo in dieser Ausgabe ganz klein versteckt. Er kann auf einem Bild, zwischen einem Text, auf einer Anzeige oder irgendwo anders sein. Ein Hinweis von uns: Auf dieser Seite ist er nicht zu finden, das wäre viel zu einfach. ©

WAS KÖNNEN SIE GEWINNEN?

Sie haben die Chance auf einen Pasewalker City-Gutschein im Wert von 20€, gesponsert von der WIR IN UER GmbH.

WIE KÖNNEN SIE TEILNEHMEN?

Suchen Sie den gut versteckten Glückstaler in dieser Ausgabe und schreiben Sie uns die Seitenzahl mit genauer Position per Post (Bahnhofstraße 43, 17358 Torgelow) oder Mail (gewinn@WIRINUER.de). Wir verlosen dann per Zufall den oder die Gewinner/in. Die Auflösung gibt es in der nächsten Ausgabe.

TEILNAHMESCHLUSS

Teilnahmeschluss ist der 11.11.2021. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

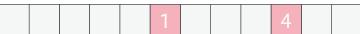


OTO: FRÄULEIN HAFFPERLE (VIRGINIE ZENTGRAF)

Unser Rätselspaß

Wenn Sie unser Magazin aufmerksam lesen, können Sie ganz sicher alle Fragen beantworten. Viel Spaß beim Rätseln!

Welchen kreativen vorweihnachtlichen Basteltipp stellen wir vor?



Aus welcher Gegend kommt die traditionelle Holzkunst, die es bei der Musikmuschel gibt?



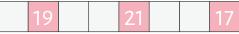
"Tigger" und "Der kleine Rabe Socke" waren zu Gast in einer Kita. Mit wem? … Achim

15 5 6	
--------	--

In welchem See gab es früher nach einer Sage eine "Goldtunn"?



Welches Fleisch bietet das Forstamt Torgelow an?



Welchen Handwerksberuf stellen wir dieses Mal vor?



Wer machte mit seinem Zelt am 12. und 13. Oktober in Eggesin Station?

2 11

In welcher Stadt finden Lila-Wochen statt?

2			9	

Welchen Ort stellt Teresa Mirasch diesmal geschichtlich vor?

NORMA°

SPONSOR DES RÄTSELS

Der NORMA-Frische-Discounter betreibt in der Uecker-Randow-Region vier Filialen. Am 12. November 2018 konnte die Neueröffnung der Filiale in Pasewalk in der Löcknitzer Str. 14 gefeiert werden. Die Kunden schätzen das umfangreiche Sortiment bestehend aus mehr als 900 Artikeln des täglichen Bedarfs und den Aktionsangeboten.

WAS KÖNNEN SIE GEWINNEN?

Anlässlich des 3. Geburtstages stellt der NORMA-Frische-Discounter für einen Gewinner vier Gutscheine im Wert von je 25€, also insgesamt100€, bereit!

WIE KÖNNEN SIE MITMACHEN?

Beantworten Sie alle Fragen und schicken uns das Lösungswort per Post oder Mail an **gewinn@WIRINUER.de** zu. Das Los entscheidet.

UNSERE ANSCHRIFT

WIR IN UER GmbH Bahnhofstraße 43 17358 Torgelow

TEILNAHMESCHLUSS

Teilnahmeschluss ist der 11.11.2021.



LÖSUNGSWORT

Was wird diesmal gesucht?

1 2 3

4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21



Seit 11.10.21 kostenlose Tests für alle Personen bis 18 Jahre und alle, die nicht geimpft werden dürfen* 'Schwanger und Persone, die eine Bescheinignung vorlegen können

Alle weiteren Personen zahlen 15,00 €.

Tests werden Mo., Di., Do. und Fr. in der Zeit von 10.00 bis 13.00 Uhr und 14.00 bis 17.00 Uhr durchgeführt.

03973/2143-73

Torgelower Str. 14 17309 Pasewalk Fax: 03973/2143-74



): DOREEN VALLENTIN | ANZEIGE | DER RECHTSWEG IST AUSGESCHLOSSEN

NZEIGEN

Ein individueller und schöner Adventskranz



Die perfekte Einstimmung in die Vorweihnachtszeit: Draußen sind die Temperaturen gesunken und drinnen ist es jetzt schön warm. Vielleicht sind auch schon die ersten Plätzchen im Ofen und eine heiße Schokolade oder ein warmer Tee stehen auch bereit. Die Familie ist beisammen und man nutzt den Tag, um Zeit miteinander zu verbringen.

Neben dem gemeinsamen Backen kann die Zeit auch zum Basteln genutzt werden und was ist da schöner, als zusammen einen ganz individuellen Adventskranz zu kreieren, den man dann sowohl als Kranz mit Kerzen für den Tisch oder zum Anhängen gestalten kann. Natürlich ist es auch möglich, noch kreativer zu sein, um sich einen ganz besonderen Türschmuck selber zu basteln, wie zum Beispiel einen Pferdekopf aus Tanne und Kiefer.

Materialien:

- → Strohkranz
- Wickeldraht grün
- Tanne, viele kleine Zweige
- Hagebutten, die noch am Ast hängen
- Erica (z. B. Schneeheide)
- Kerzen
- Gartenschere



Alternativ können auch andere Naturmaterialien wie Tannenzapfen, Eicheln sowie getrocknete Orangenscheiben verwendet werden. Auch kleine Weihnachtskugeln oder Glöckchen können mit eingebunden werden.

Anleitung:

- 1. Als erstes sollte man sich alle Materialien bereitlegen, die man für seinen ganz individuellen Kranz benötigt.
- 2. Als Tanne wird am besten eine relativ dichte gewählt, da dann für den Kranz weniger Schichten benötigt werden. Diese wird an den Gabelungen der einzelnen kleinen Zweige auseinander geschnitten, so lässt sie sich wesentlich einfacher binden. Speziell die kleinen Zweige lassen sich sehr einfach verarbeiten.
- 3. Und nun kann es auch schon losgehen: Den ersten Tannenzweig an den Strohkranz legen und 3-4 mal mit dem Draht eng und fest umwickeln, so dass sich der Draht nicht löst. Ab dem zweiten Stück Tanne reicht dann eine feste Umwicklung.
- 4. Idealerweise wird zuerst ein kleiner Teil des Kranzes mit Tanne bedeckt, so dass nur noch die Seite, die nachher unten liegt bzw. an der Tür hängt, frei ist. Danach legt man jeden weiteren Ast so, dass er die Wicklung der vorher befestigten Tanne überdeckt.
- 5. Während nun der Strohkranz mit der Tanne bedeckt wird, nimmt man zwischendurch immer schon etwas Heide, die man sich immer ganz individuell abschneidet, oder Hagebutten und bindet sie genauso wie die Tannenzweige mit ein. Dabei sollten die Abstände relativ ähnlich sein. Die Heide und auch die Hagebutten können aber sehr gerne etwas versetzt gelegt werden, so dass die einzelnen Komponenten einmal mehr außen oder innen liegen. Dann wirkt der Adventskranz, wenn er fertig ist, verspielter.
- 6. So wird dann der Kranz bis fast zum Ende, wenn man wieder auf den Anfang trifft, umwi-



ckelt. Nun ist es wichtig, dass die letzten Zweige unter die ersten geschoben werden und man sie nur unterhalb der ersten Tannenzweige fest umwickelt, dann ist das Ende gut ver-

- 7. Am Ende sollte man den Draht noch 5-6 Mal fest um den Kranz wickeln und 10cm Draht stehen lassen, um diesen dann nach dem Abschneiden auf der Rückseite des Kranzes festzuknoten.
- 8. Mit einem separaten Stück Draht kann man dann eine Öse knoten und diese hinten am Kranz befestigen, so dass er dann auch an die Tür gehangen werden kann.

Tipp: Wenn man nur mit Draht arbeitet und ohne eine Heißklebepistole, kann man den Draht nach der Winter- und Weihnachtszeit wieder abwickeln und diesen sowie den Strohkranz eventuell im nächsten Jahr wiederverwenden. Alternativ kann man auch passend zum Frühling gleich einen neuen Kranz ge-CARINA GIARD





Wer menschliche Nähe sucht, weiß gutes Hören zu schätzen!

Die Corona-Krise hat uns allen vor Augen geführt, wie wichtig menschliche Nähe für uns ist.

Lassen Sie uns deshalb

KOSTENLOS

Ihr Gehör testen, damit Gespräche weiterhin für Sie und Ihre Gesprächspartner ein Genuss bleiben.





Jetzt einfach einen Termin vereinbaren!

Weitere Leistungen für Sie:

- Persönliche Beratung
- Marken-Hörsysteme
- Reparaturservice
- Hörgeräte-Einstellung
- Tinnitusversorgung
- Kostenloses Probetragen

HÖRAKUSTIKKÖHN hören.erleben

Hörakustik Köhn · Inh. Peggy Köhn Ueckerstr. 21 • 17309 Pasewalk • Tel. 0 39 73 - 22 99 464 info@hoerakustik-koehn.de • www.hoerakustik-koehn.de Öffnungszeiten

Mo, Di, Do 8-16 Uhr und Mi, Fr 8-14 Uhr weitere Termine nach Absprache

GRIM

in Torgelow & Ueckermünde ✓ Kompetent ✓ Fair ✓ Familiär

www.grimm-auto.de

Der neue

der Straße





HONDA

Braftstoffverbrauch Suzuki Vitara 1.4 BOOSTERIET HYBRID Dub (55 kW | 129 PS |

5-Gang-Schaftgetriebe | Hubraum 1.373 ccm | Kraftstoffan Benzin): innerstädtisch (languard 6,0 U)00 km, Stadtrand (mittel) 4,8 U)00 km, Landstraße (schnell) 6,7 I)300 km, Autoliahn (sehr schnell) 6,3 U)00 km, Kraftsteffverbrauch kombiniert 5,4 U00 km; CO₂-Emissionen kombiniert 121 g/km.

Cuty - Ethicació nor inventor del consideration acchi den existenti homosique les thishindration for the seminariosi (per la procesa de la pro derer Folkrininge graditeristers. Umler wasspalle in er er segagatures. Mente mich dem MCDP-Prüfwelleruns

Autohaus Grimm GmbH Fichtenstraße 39 17358 Torgelow

TORGELOW 03976 / 433088 **UECKERMÜNDE** 039771 / 22397



WASCHEN · POLIEREN · INNENRAUMPFLEGE



